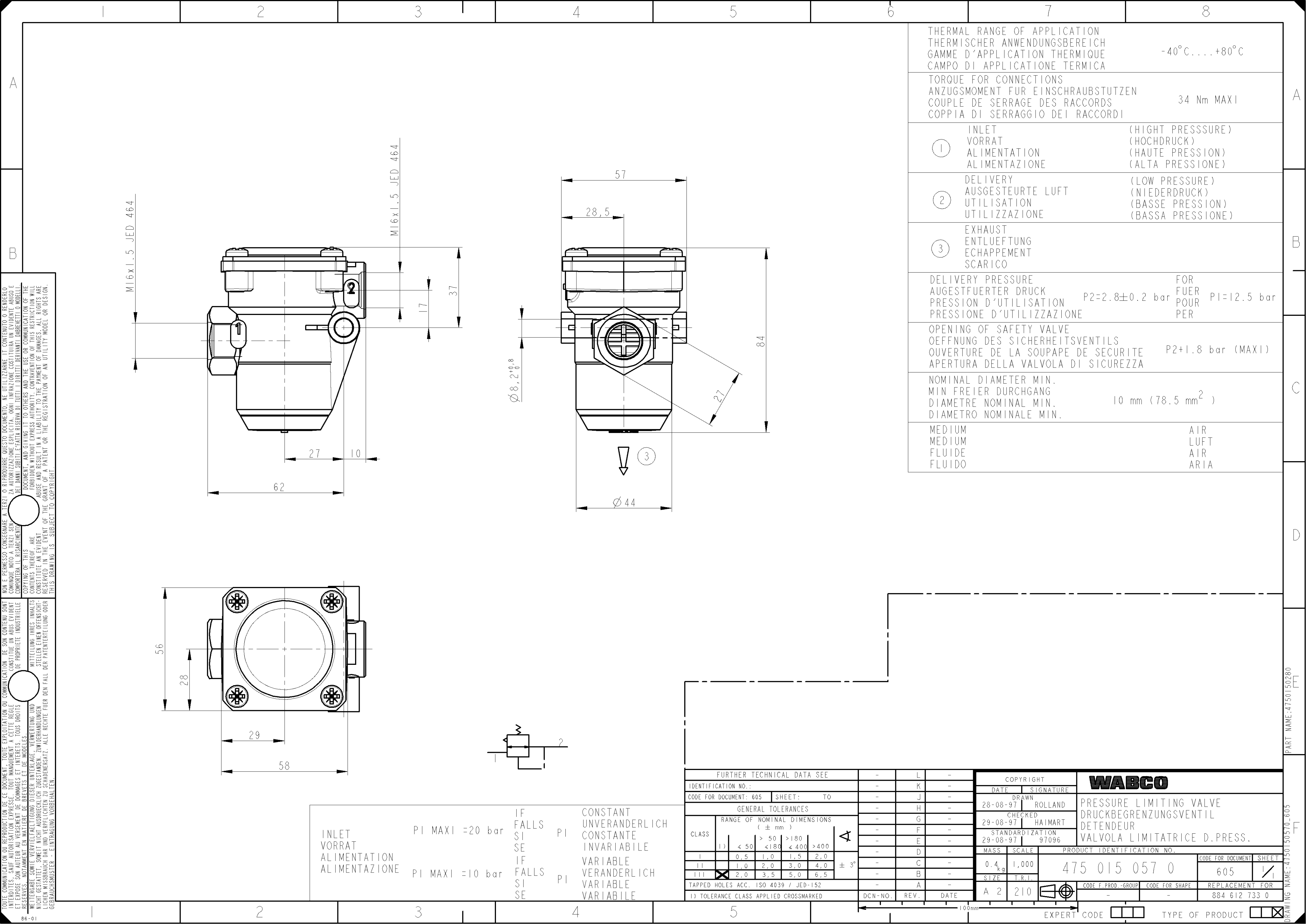




NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO, NE UTILIZZARNE IL CONTENUTO O RENDERSI
COMUNIQUE NOTO A TERZI SENZA AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COSTITUISCE UN EVVENTO ABUSO E
DELLI DANNI, SUBITI E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DABREVETTI O MODELLI.
COPIING OF THIS DOCUMENT, AND GIVING IT TO OTHERS AND THE USE OR COMMUNICATION OF THE
CONTENTS THEREOF, ARE FORBIDDEN WITHOUT EXPRESS AUTHORITY. CONTRAVENTION OF THIS RESTRICTION WILL
ABUSE AND RESULT IN A LIABILITY TO THE PAYMENT OF DAMAGES. ALL RIGHTS ARE
RESERVED IN THE EVENT OF THE GRANT OF A PATENT OR THE REGISTRATION OF AN UTILITY MODEL OR DESIGN.
THIS DRAWING IS SUBJECT TO COPYRIGHT.

TOUTE COMMUNICATION OU REPRODUCTION DE CE DOCUMENT, TOUTE EXPLOITATION OU COMMUNICATION DE SON CONTENU SONT
INTERDITES, SAUF AUTORISATION EXPRESSE. TOUT MANQUEMENT A CETTE REGLE
ET EXPOSE SON AUTEUR AU VERSEMENT DE DOMMAGES ET INTERETS. TOUS DROITS
RESERVES. NOTAMMENT EN MATIERE DE BREVETS ET DE MODELES.
WEITERGABE SOWIE VERVIELFALTIGUNG DIESER UNTERLAGE, VERWERTUNG UND
NICHT GESTATET, SOWEIT NICHT AUSDRUECKLICH ZUGESTANDEN. ZUMERHANDLUNGEN
LICHEN MISSBRACH DAR UND VERPFLICHTEN ZU SCHADENSATZ. ALLE RECHTE FIER DEN FALL DER PATENTIERTEILUNG ODER
GERAUCHSMUSTER - EINTRAGUNG VORBEHALTEN.

INLET
VORRAT
ALIMENTATION
ALIMENTAZIONE

PI MAXI =20 bar

IF FALLS
SI SE

PI

CONSTANT
UNVERANDERLICH
CONSTANTE
INVARIABLE

PI

IF FALLS
SI SE

PI

VARIABLE
VERANDERLICH
VARIABLE
VARIABLE

FURTHER TECHNICAL DATA SEE				-	L	-	COPYRIGHT		WABCO									
IDENTIFICATION NO.:				-	K	-	DATE		SIGNATURE									
CODE FOR DOCUMENT: 605		SHEET: TO		-	J	-	DRAWN		PRESSURE LIMITING VALVE DRUCKBEGRENZUNGSVENTIL DETENDEUR VALVOLA LIMITATRICE D.PRESS.									
GENERAL TOLERANCES				-	H	-	28-08-97					ROLLAND						
CLASS	RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm)			-	G	-	CHECKED					29-08-97		HAIMART				
				-	F	-	STANDARDIZATION					29-08-97		97096				
				-	E	-	MASS		SCALE		PRODUCT IDENTIFICATION NO.							
I		< 50	> 50 < 180	> 180 < 400	> 400	± 3°	-	D	-	0.4 kg			1,000	475 015 057 0		CODE FOR DOCUMENT	SHEET	
II		1,0	2,0	3,0	4,0	-	-	C	-	SIZE			T.R.I.		605		1/1	
III	✗	2,0	3,5	5,0	6,5	-	-	B	-	A 2			210		CODE F. PROD.-GROUP		CODE FOR SHAPE	REPLACEMENT FOR
TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-152				-	A	-							CODE F. PROD.-GROUP		CODE FOR SHAPE		884 612 733 0	
1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED				DCN-NO.	REV.	DATE												

THERMAL RANGE OF APPLICATION
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE
CAMPO DI APPLICATIONE TERMICA

-40°C....+80°C

TORQUE FOR CONNECTIONS
ANZUGSMOMENT FUR EINSCHRAUBSTUTZEN
COUPLE DE SERRAGE DES RACCORDS
COPPIA DI SERRAGGIO DEI RACCORDI

34 Nm MAXI

① INLET
VORRAT
ALIMENTATION
ALIMENTAZIONE

(HIGH PRESSURE)
(HOCHDRUCK)
(HAUTE PRESSION)
(ALTA PRESSIONE)

② DELIVERY
AUSGESTEURTE LUFT
UTILISATION
UTILIZZAZIONE

(LOW PRESSURE)
(NIEDERDRUCK)
(BASSE PRESSION)
(BASSA PRESSIONE)

③ EXHAUST
ENTLUEFTUNG
ECHAPPEMENT
SCARICO

DELIVERY PRESSURE
AUGESTUEFTER DRUCK
PRESSION D'UTILISATION
PRESSIONE D'UTILIZZAZIONE

P2=2.8±0.2 bar

FOR
FUE
POUR
PER

PI=12.5 bar

OPENING OF SAFETY VALVE
OEFFNUNG DES SICHERHEITSVENTILS
OUVERTURE DE LA SOUPAPE DE SECURITE
APERTURA DELLA VALVOLA DI SICUREZZA

P2+1.8 bar (MAXI)

NOMINAL DIAMETER MIN.
MIN FREIER DURCHGANG
DIAMETRE NOMINAL MIN.
DIAMETRO NOMINALE MIN.

10 mm (78.5 mm²)

MEDIUM
MEDIUM
FLUIDE
FLUIDO

AIR
LUFT
AIR
ARIA

PART NAME:4750150280

F

DRAWING NAME:4750150570-605